

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria**

Band (Jahr): **93 (2001)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Editorial



Die Begriffe Liberalisierung und Globalisierung sind in aller Munde und sorgen täglich für bessere oder schlechtere Schlagzeilen. Es ist dabei wie bei vielen Massenbewegungen, sie entspringen einer guten Idee, führen bei richtiger Anwendung dieser Idee auch zu Erfolgen, werden aber auch missbraucht, um mit dem Vorwand einer guten Sache andere Ziele zu verfolgen. Die Liberalisierungsprozesse sind nichtsdestotrotz eine Tatsache und haben viele Bereiche unseres Lebens erfasst, so auch den Strommarkt und damit die Wasserkraftnutzung. Auch in der Schweiz ist der Prozess der Liberalisierung des Strommarkts im Gange. Um diesen Prozess in rechtlich geregelte Bahnen zu führen, wurde das so genannte Elektrizitätsmarktgesetz (EMG) erarbeitet. Nach beendeter Beratung des EMG durch das Parlament wurde dieses Frühjahr erfolgreich das Referendum dagegen ergriffen, sodass es zur Volksabstimmung darüber kommen wird. Damit die Rahmenbedingungen anlässlich dieser Befragung besser beurteilt werden können, soll die Verordnung zum

EMG, die EMV, noch diesen Sommer in Vernehmlassung gebracht und vor der Abstimmung über das Gesetz auf dem Tische liegen. Das heisst, wir sind gefordert, uns mit dem Gesetz und der Verordnung zu befassen und uns an den Vorbereitungen zur Abstimmung zu beteiligen. Eine Arbeitsgruppe des Fachbereichs Wasserkraft im Schweizerischen Wasserwirtschaftsverband hat ihre Überlegungen zu den neuen Erlassen in diesem Heft zusammengefasst. Die Kommission kommt zum Schluss, dass eine rasche Inkraftsetzung der vorliegenden gesetzlichen Grundlagen zu befürworten ist. Wichtig ist dabei die Tatsache, dass die neue Gesetzgebung nicht über Sein oder Nichtsein der Liberalisierung befindet, sondern nur darüber, ob diese geordnet stattfindet oder nicht.

Tout le monde parle de la libéralisation et de la globalisation, de ces termes qui donnent lieu quotidiennement à de gros titres plus ou moins positifs. En l'occurrence c'est comme nombre de mouvements de masse, qui naissent d'une bonne idée dont la bonne application donne lieu à des réussites, mais dont l'utilisation abusive, au prétexte d'une bonne chose, poursuit d'autres buts. Qu'on le veuille ou non, les processus de libéralisation sont un fait et ils ont déjà investi beaucoup de sec-

teurs de notre vie, tel le marché de l'électricité et par conséquent l'utilisation de la force hydraulique. En Suisse également, le processus de libéralisation du marché de l'électricité est engagé. Pour canaliser juridiquement ce processus, on a élaboré la loi sur le marché de l'électricité (LME). Une fois terminée sa délibération par le Parlement, le référendum lancé ce printemps contre cette loi a abouti, ce qui conduira à une votation populaire sur ce sujet. Pour que les conditions-cadres puissent être mieux appréciées lors de cette enquête, l'ordonnance relative à la LEM, l'OME fera cet été encore l'objet d'une procédure de consultation, et sera publiée avant la votation. Autrement dit, nous sommes appelés à nous occuper de cette loi et de cette ordonnance et à participer aux préparations de la votation. Un groupe de travail de la division force hydraulique au sein de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux a rassemblé dans ce cahier ses considérations sur les nouveaux décrets. La commission conclut qu'une mise en vigueur rapide de bases légales présentées est à approuver. A son avis, il est important que la nouvelle législation n'ait pas à décider de l'existence ou de l'inexistence de la libéralisation, mais de veiller seulement si celle-ci se déroule de manière ordonnée ou non.

## Inhalt der Ausgabe 7/8-2001

	Seite		
		Stellungnahme zum EMG und Forderungen an die EMV (Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband)	215
		Geschäftsbericht 2000 des Bundesamtes für Wasser und Geologie	216
Hochwasserschutz durch das Speicherkraftwerk Mattmark (B. Sander, P. Haefliger)	169	Rapport de gestion 2000 de l'Office fédéral des eaux et de la géologie	223
Gedanken zur Beurteilung der Sicherheit von Talsperren (R. Widmann)	175	Frontinus-Gesellschaft e.V.	231
Hochwasserentlastung eines steilen Dorfbaches (Robert Boes, Peter Volkart)	183	Neue Sauerstoffmesser erhöhen Komfort und Zuverlässigkeit (Kurt Steiner)	234
Elastoplastisches Deformationsverhalten von Kriechhängen (Arno Curschellas, Felix Steiger)	189	Agenda	237
Pragmatischer Ansatz zur Risikobeurteilung von Naturgefahren (Fritz Bähler, Matthias Wegmann, Hans Merz)	193	Veranstaltungen	238
Turbinen-Instandhaltung 12 m unterm Inn (Arnold G. Stapf)	196	Wasserkraft – Industriemitteilungen	239
Neue Wege bei der Überprüfung von Stauhaltungsregelungen	198	Personen – Literatur	241
Jahresbericht 2000 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes/Rapport annuel 2000 de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux	199	Impressum	242
Energievorrat in den Speicherseen/Energie disponible dans les bassins d'accumulation	210		
Abflussdaten des Rheins/Débits du Rhin	210		
Du canal de Suez à la première correction des eaux du Jura (Daniel Vischer et Félix Raemy)	211		
Umweltschutz und Denkmalpflege an der Linth: Ein Blick in die Geschichte (Daniel Speich)	213	Titelbild: Luftbild Staudamm Mattmark.	